

SPECYFIKACJA ISTOTNYCH WARUNKÓW ZAMÓWIENIA na zadanie „Remont drogi gminnej Piątkowa Krasów w miejscowości Piątkowa nr ew. dz. 839, 566/5, 569/4, 570/4, 559, 565/7, 563/14, 569/10, 572/3, 578, 425 w kilometrze 0+000-1+380”

SPECYFIKACJA ISTOTNYCH WARUNKÓW ZAMÓWIENIA

I. Zamawiający:

Wójt Gminy Chełmiec,
33-395 Chełmiec, ul. Papieska 2
tel.. (018) 414 56 14, faks (0-18) 414 56 43,
e-mail : przetargi@chelmiec.pl
adres strony internetowej: www.chelmiec.pl

II. Tryb udzielenia zamówienia – przetarg nieograniczony, art. 39 ustawy ustawy z dnia 29 stycznia 2004 roku Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz.U. z 2010 r. nr 113 poz. 759).

III. Opis przedmiotu zamówienia.

„Remont drogi gminnej Piątkowa Krasów w miejscowości Piątkowa nr ew. dz. 839, 566/5, 569/4, 570/4, 559, 565/7, 563/14, 569/10, 572/3, 578, 425 w kilometrze 0+000-1+380”

Przedmiotowe zadanie będzie współfinansowane ze środków Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji (środki zabezpieczone promesą).

Szczegółowy zakres przedmiotu zamówienia określają: projekt techniczny (zał. nr 7 do SIWZ), pomocniczo przedmiar robót (zał. nr 5 do SIWZ), oraz specyfikacja techniczna wykonania i odbioru robót (zał. nr 6 do SIWZ) będące załącznikami do niniejszej specyfikacji.

Wspólny słownik zamówień publicznych: 45233120-6 – roboty w zakresie budowy dróg

IV. Zamawiający nie dopuszcza składania ofert częściowych.

V. Zamawiający nie przewiduje udzielenia zamówienia uzupełniającego.

VI. Zamawiający nie dopuszcza składania ofert wariantowych.

VII. Termin wykonania zamówienia:

- zakończenie robót budowlanych - **29 październik 2010 r.**

VIII. Warunki udziału w postępowaniu oraz opis sposobu dokonywania oceny spełniania tych warunków:

8.1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się wykonawcy:

a) którzy spełniają warunki określone w art. 22, ust. 1 Ustawy prawo zamówień publicznych dotyczące:

SPECYFIKACJA ISTOTNYCH WARUNKÓW ZAMÓWIENIA na zadanie „Remont drogi gminnej Piątkowa Krasów w miejscowości Piątkowa nr ew. dz. 839, 566/5, 569/4, 570/4, 559, 565/7, 563/14, 569/10, 572/3, 578, 425 w kilometrze 0+000-1+380”

- posiadania uprawnień do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania,
 - posiadania wiedzy i doświadczenia,
 - dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia,
 - sytuacji ekonomicznej i finansowej
- b) którzy wykażą brak podstaw do wykluczenia z powodu nie spełnienia warunków o których mowa w art. 24 ust 1.

8.2. OCENA SPEŁNIANIA WARUNKÓW WYMAGANYCH OD WYKONAWCÓW:

- 2.1. Zamawiający dokona sprawdzenia spełnienia przez wykonawców wymogów określonych w ustawie i SIWZ w zakresie kompletności i jakości oferty co oznacza, że rozpatrywane będą oferty zawierające komplet ważnych oświadczeń i dokumentów wymaganych niniejszą SIWZ.
- 2.2. W zakresie posiadania uprawnień do wykonywania określonej działalności: rozpatrywane będą oferty, w których wykonawca oświadczy o posiadaniu uprawnień do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania
- 2.3. W zakresie posiadanej wiedzy i doświadczenia: rozpatrywane będą oferty, w których wykazano wykonanie **nie mniej niż jednego** zamówienia polegającego na budowie obiektu o podobnym charakterze w ciągu ostatnich **pięciu lat** przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, o wartości minimum 490.000,00 zł.
- 2.4. W zakresie dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia: rozpatrywane będą oferty, w których Wykonawca wykaże dysponowanie kierownikiem budowy posiadającym uprawnienia do kierowania robotami w specjalności drogowej
- 2.5. W zakresie sytuacji ekonomicznej i finansowej rozpatrywane będą oferty, w których wykonawca oświadczy, że znajduje się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej wykonanie zamówienia.
- 2.6. W zakresie braku podstaw do wykluczenia z powodu nie spełnienia warunków, o których mowa w art. 24 ust 1 Wykonawca wykaże brak podstaw do wykluczenia.
- 2.7. W przypadku oferty wspólnej przy sprawdzaniu spełnienia warunków wymaganych przez wykonawców punkty 2.3, 2.4 i 2,5 sprawdzane będą łącznie (pod uwagę będzie brany łączny potencjał wykonawców składających ofertę wspólną) natomiast punkty 2.2. oraz 2.6 indywidualnie dla każdego podmiotu składającego ofertę wspólną (każdy z wykonawców obowiązany jest złożyć komplet wymaganych dokumentów i oświadczeń.)

SPECYFIKACJA ISTOTNYCH WARUNKÓW ZAMÓWIENIA na zadanie „Remont drogi gminnej Piątkowa Krasów w miejscowości Piątkowa nr ew. dz. 839, 566/5, 569/4, 570/4, 559, 565/7, 563/14, 569/10, 572/3, 578, 425 w kilometrze 0+000-1+380”

- 2.8. Wykonawca może polegać na wiedzy i doświadczeniu, potencjale technicznym, osobach zdolnych do wykonania zamówienia lub zdolnościach finansowych innych podmiotów, niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nimi stosunków. Wykonawca w takiej sytuacji zobowiązany jest udowodnić zamawiającemu, iż będzie dysponował zasobami niezbędnymi do realizacji zamówienia, w szczególności przedstawiając w tym celu pisemne zobowiązanie tych podmiotów do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na okres korzystania z nich przy wykonaniu zamówienia.
- 2.9. Zamawiający zastrzega sobie prawo szczegółowego sprawdzania stanu faktycznego z przedłożonymi dokumentami i oświadczeniami, w tym również przez wezwanie wykonawcy do wyjaśnienia dokumentów.

IX. Informacja o oświadczeniach lub dokumentach jakie mają dostarczyć wykonawcy w celu potwierdzenia spełnienia warunków udziału w postępowaniu

1. **W celu potwierdzenia spełnienia warunku posiadania uprawnień do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania** Wykonawca załączy do oferty **Oświadczenie wykonawcy** stwierdzające spełnienie warunków określonych w art. 22 ust. 1 pkt 1-4 ustawy według wzoru stanowiącego **załącznik nr 2** do specyfikacji.
2. **W celu potwierdzenia spełnienia warunku posiadania wiedzy i doświadczenia** opisanego w pkt VIII.2.3 Wykonawca załączy do oferty:
 - a) wykaz robót budowlanych, **wg załącznika nr 8** do SIWZ, z podaniem rodzaju i wartości oraz daty i miejsca wykonania prac.
 - b) dokumenty potwierdzające, że roboty zostały wykonane zgodnie z zasadami sztuki budowlanej i prawidłowo ukończone.
3. **W celu potwierdzenia spełnienia warunku dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia** opisanego w pkt VIII.2.4 Wykonawca załączy do oferty:
 - a) wykaz osób, które będą uczestniczyć w wykonaniu zamówienia, **wg załącznika nr 9** do SIWZ, z podaniem informacji na temat kwalifikacji zawodowych, doświadczenia i wykształcenia i zakresu wykonywanych czynności oraz informacją o podstawie do dysponowania tymi osobami.
 - b) oświadczenie Wykonawcy **wg załącznika nr 9** do SIWZ, że ujęte w ww. wykazie osoby posiadają: uprawnienia do kierowania robotami w specjalności drogowej.
4. **W celu potwierdzenia spełnienia warunku sytuacji ekonomicznej i finansowej** Wykonawca załączy do oferty: oświadczenie, że znajduje się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej wykonanie zamówienia według wzoru stanowiącego **załącznik**

SPECYFIKACJA ISTOTNYCH WARUNKÓW ZAMÓWIENIA na zadanie „Remont drogi gminnej Piątkowa Krasów w miejscowości Piątkowa nr ew. dz. 839, 566/5, 569/4, 570/4, 559, 565/7, 563/14, 569/10, 572/3, 578, 425 w kilometrze 0+000-1+380” nr 2 do specyfikacji.

5. **W celu wykazania braku podstaw do wykluczenia z powodu nie spełniania warunków, o których mowa w art. 24 ust 1** Wykonawca załączy do oferty:

- a) oświadczenie o braku podstaw do wykluczenia według wzoru stanowiącego **załącznik nr 2** do specyfikacji;
- b) **Aktualny odpisu z właściwego rejestru** jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru w celu wykazania braku podstaw do wykluczenia w oparciu o art 24 ust.1 pkt 2 ustawy, wystawionego nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert, a w stosunku do osób fizycznych oświadczenia w zakresie art.24 ust 1 pkt 2 ustawy;
- c) **aktualne zaświadczenie właściwego naczelnika urzędu skarbowego** potwierdzające, że wykonawca nie zalega z opłacaniem podatków lub zaświadczenia, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonanie decyzji właściwego organu – wystawionego nie wcześniej niż trzy miesiące przed upływem terminu składania ofert;
- d) **aktualne zaświadczenie właściwego oddziału ZUS lub KRUS** potwierdzające, że wykonawca nie zalega z opłacaniem składek na ubezpieczenia zdrowotne i społeczne, lub potwierdzenia, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonanie decyzji właściwego organu – wystawionego nie wcześniej niż trzy miesiące przed upływem terminu składania ofert;

Jeżeli wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, zamiast dokumentów, o których mowa w pkt 5b,c,d składa dokument lub dokumenty wystawione w kraju, w którym ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, potwierdzające odpowiednio, że:

- a) nie otwarto jego likwidacji ani nie ogłoszono upadłości,
 - b) nie zalega z uiszczaniem podatków, opłat, składek na ubezpieczenie społeczne i zdrowotne albo że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu
- Dokumenty, o których mowa pkt 5b, powinny być wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo składania ofert. Dokumenty, o których mowa w pkt 5c,d, powinny być wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert.

Jeżeli w miejscu zamieszkania osoby lub w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, nie wydaje się w/w dokumentów zastępuje się je dokumentem

*SPECYFIKACJA ISTOTNYCH WARUNKÓW ZAMÓWIENIA na zadanie „**Remont drogi gminnej Piątkowa Krasów w miejscowości Piątkowa nr ew. dz. 839, 566/5, 569/4, 570/4, 559, 565/7, 563/14, 569/10, 572/3, 578, 425 w kilometrze 0+000-1+380**”*

zawierającym oświadczenie złożone przed notariuszem, właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego odpowiednio miejsca zamieszkania osoby lub kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania.

W przypadku wątpliwości co do treści dokumentu złożonego przez wykonawcę mającego siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, zamawiający może zwrócić się do właściwych organów odpowiednio miejsca zamieszkania osoby lub kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania z wnioskiem o udzielenie niezbędnych informacji dotyczących przedłożonego dokumentu.

6. W przypadku złożenia oferty wspólnej Wykonawca załączy do oferty:
 - oświadczenie, że podmioty występujące wspólnie ponoszą solidarną odpowiedzialność za niewykonanie lub nienależyte wykonanie zamówienia
 - **Pełnomocnictwo** dla pełnomocnika reprezentującego wykonawców występujących wspólnie o udzielenie zamówienia publicznego;
7. Dokumenty należy złożyć w formie oryginału lub kopii poświadczonej za zgodność z oryginałem przez wykonawcę.
 - 7.1 Zamawiający może żądać przedstawienia oryginału lub notarialnie poświadczonej kopii dokumentu wyłącznie wtedy, gdy złożona przez wykonawcę kopia dokumentu jest nieczytelna lub budzi wątpliwości co do jej prawdziwości.
 - 7.2. W przypadku wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia oraz w przypadku podmiotów, o których mowa w rozdz. VIII pkt 2.7, kopie dokumentów dotyczących odpowiednio wykonawcy lub tych podmiotów są poświadczane za zgodność z oryginałem przez wykonawcę lub te podmioty.
 - 7.3. Dokumenty sporządzone w języku obcym są składane wraz z tłumaczeniem na język polski, poświadczonym przez wykonawcę. Tłumaczenie nie jest wymagane, jeżeli zamawiający wyraził zgodę, o której mowa w art. 9 ust. 3 ustawy.

X. Zgodnie z wyborem zamawiającego, oświadczenia, wnioski, zawiadomienia oraz informacje zamawiający i wykonawcy przekazują pisemnie, faksem oraz drogą elektroniczną.

W postępowaniu o udzielenie zamówienia oświadczenia, wnioski, zawiadomienia oraz informacje zamawiający i wykonawcy przekazują pisemnie, faksem lub pocztą elektroniczną. Jeżeli zamawiający lub wykonawca przekazują oświadczenia, wnioski, zawiadomienia oraz informacje faksem lub drogą elektroniczną, każda ze stron na żądanie drugiej niezwłocznie potwierdza fakt ich otrzymania.

Korespondencja przesłana za pomocą faksu lub drogą elektroniczną, po godzinach

SPECYFIKACJA ISTOTNYCH WARUNKÓW ZAMÓWIENIA na zadanie „Remont drogi gminnej Piątkowa Krasów w miejscowości Piątkowa nr ew. dz. 839, 566/5, 569/4, 570/4, 559, 565/7, 563/14, 569/10, 572/3, 578, 425 w kilometrze 0+000-1+380”
urzędowania zostanie zarejestrowana w następnym dniu pracy zamawiającego i uznana za wniesioną z datą tego dnia.

Osobą uprawnioną do kontaktu z Wykonawcami jest **Beata Śliwa**, Urząd Gminy Chełmiec, ul. Papieska 2, pokój nr 11 telefon (0-18) **414 56 24**, codziennie z wyjątkiem sobót w godzinach od 8⁰⁰ – 15⁰⁰.

Odpłatność za specyfikację istotnych warunków zamówienia wraz z załącznikami – **nie będzie pobierana.**

XI Wymagania dotyczące wadium.

Z uwagi na wartość zamówienia wadium nie jest wymagane.

XII Termin związania ofertą.

Wykonawca jest związany ofertą 30 dni. Bieg terminu związania oferty rozpoczyna się wraz z upływem terminu składania ofert.

XIII Opis sposobu przygotowania ofert.

1. Każdy wykonawca może złożyć tylko jedną ofertę.
2. Postępowanie odbywa się w języku polskim w związku z czym wszelkie pisma, dokumenty, oświadczenia itp. składane w trakcie postępowania między zamawiającym a wykonawcami muszą być sporządzone w języku polskim.
3. Adres do korespondencji jest zamieszczony na pierwszej stronie niniejszej SIWZ. Zamawiający wymaga, aby wszelkie pisma związane z postępowaniem były kierowane wyłącznie na ten adres.
4. Sposób przygotowania oferty:
 1. Oferta ma mieć ponumerowane wszystkie kartki.
 2. Wszystkie strony oferty wraz z załącznikami powinny być podpisane przez osobę (osoby) uprawnioną(e) do występowania w imieniu wykonawcy w tym postępowaniu.
 3. Wszelkie poprawki lub zmiany w tekście oferty muszą być parafowane i datowane własnoręcznie przez osobę podpisującą ofertę lub przez osobę upoważnioną.
 4. Na wstępie oferty należy umieścić spis treści oferty.
 5. Oferta ma być trwale spięta lub zszyta.
 6. Oferta ma być sporządzona w języku polskim.
 7. Oferta powinna być sporządzona na maszynie do pisania lub komputerze.
 8. Kopertę należy oznaczyć napisem:

SPECYFIKACJA ISTOTNYCH WARUNKÓW ZAMÓWIENIA na zadanie „Remont drogi gminnej Piątkowa Krasów w miejscowości Piątkowa nr ew. dz. 839, 566/5, 569/4, 570/4, 559, 565/7, 563/14, 569/10, 572/3, 578, 425 w kilometrze 0+000-1+380”

„Remont drogi gminnej Piątkowa Krasów w miejscowości Piątkowa nr ew. dz. 839, 566/5, 569/4, 570/4, 559, 565/7, 563/14, 569/10, 572/3, 578, 425 w kilometrze 0+000-1+380”

Nie otwierać przed godz. 14⁰⁰ w dniu 12.08.2010 r.

XIV Miejsce oraz termin składania i otwarcia ofert:

- a) Zaadresowaną kopertę na adres Zamawiającego: **Gmina Chełmiec, 33-395 Chełmiec, ul. Papieska 2** należy złożyć na dzienniku podawczym Urzędu Gminy Chełmiec, 33-395 Chełmiec - ul. Papieska 2, w terminie do dnia **12.08.2010 r.**, do godz. **13⁴⁵**.
- b) Otwarcie ofert nastąpi w siedzibie Urzędu Gminy Chełmiec - ul. Papieska 2 w dniu **12.08.2010 r.**, o godz. **14⁰⁰**, w sali - pokój nr **9**.

XV Opis sposobu obliczenia ceny.

Cena ofertowa zawarta w ofercie ma uwzględniać wszystkie koszty związane z realizacją zadania. Cena będzie miała charakter **ryczałtu niezmiennego** do czasu zakończenia przedsięwzięcia.

XVI Kryteria oceny ofert :

- e) **cena 100 pkt** – sposób oceny minimalizacja

Ocena kryterium „cena” odbędzie się wg zasad; oferta z najniższym łącznym wynagrodzeniem (brutto) otrzyma maksymalną ilość punktów, tj. 100. Pozostałe oferty otrzymają ocenę wg formuły **C=(C min : C oferty) x 100%** gdzie :

- C - ilość punktów dla danej oferty,
- „C min” - cena oferty najtańszej ,
- „C oferty” - cena danej oferty,
- 100 % = 100 punktów - waga kryterium wyboru.

XVII Zamawiający nie przewiduje możliwości rozliczenia przedmiotu umowy w walutach obcych.

XVIII Informacje o formalnościach jakie powinny zostać dopełnione po wyborze oferty w celu zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego

Z wykonawcą, którego oferta została uznana za najkorzystniejszą na podstawie kryteriów określonych w SIWZ zostanie podpisana umowa w Chełmcu, w terminie określonym przez

*SPECYFIKACJA ISTOTNYCH WARUNKÓW ZAMÓWIENIA na zadanie „**Remont drogi gminnej Piątkowa Krasów w miejscowości Piątkowa nr ew. dz. 839, 566/5, 569/4, 570/4, 559, 565/7, 563/14, 569/10, 572/3, 578, 425 w kilometrze 0+000-1+380**”*

Zamawiającego, nie wcześniej jednak niż przed upływem 5 dni od dnia przekazania zawiadomienia o wyborze oferty faksem lub pocztą elektroniczną.

Zamawiający dopuszcza możliwość dokonania zmian postanowień zawartej umowy w stosunku do treści oferty tylko i wyłącznie w odniesieniu do terminu realizacji zamówienia jeżeli Wykonawca uzasadni że nie wykonanie zamówienia w terminie nastąpiło z powodu którego nie mógł on przy dołożeniu należytej staranności przewidzieć.

XIX Wymagania dotyczące zabezpieczenia należytego wykonania umowy.

Zamawiający będzie żądał wniesienia przed podpisaniem umowy zabezpieczenia należytego wykonania umowy w wysokości **10%** ceny całkowitej podanej w ofercie w formach określonych ustawowo.

Zamawiający zwraca 70% zabezpieczenia w terminie 30 dni od dnia wykonania zamówienia i uznania przez zamawiającego za należyte wykonane.

Kwota pozostawiona na zabezpieczenie roszczeń z tytułu rękojmi za wady w wysokości 30% zabezpieczenia zostanie zwrócona nie później niż w 15 dniu po upływie okresu rękojmi za wady.

XX Wzór umowy.

Zamawiający zawrze z wykonawcą umowę na warunkach określonych w projekcie umowy stanowiącym załącznik numer 4 do niniejszej SIWZ.

XX Pouczenie o środkach ochrony prawnej.

W prowadzonym postępowaniu mają zastosowanie przepisy zawarte w dziale VI Prawa zamówień publicznych „Środki ochrony prawnej” określające przyjęte środki ochrony prawnej dla wykonawców dotyczące postępowań w sprawie zamówień publicznych.

XXI Podwykonawcy.

Zamawiający żąda wskazania przez Wykonawcę w ofercie części zamówienia, której wykonanie powierzy podwykonawcom (wzór druku zał. Nr 3 do SIWZ)

XXII Informacje dodatkowe.

1. Zamawiający nie będzie zawierał umowy ramowej.
2. Zamawiający nie zamierza ustanowić dynamicznego systemu zakupów.
3. Zamawiający nie będzie stosował aukcji elektronicznej.
4. Zamawiający nie zamierza zwoływać zebrania wykonawców.
5. Wykonawcy ponoszą wszelkie koszty własne związane z przygotowaniem i złożeniem oferty,

SPECYFIKACJA ISTOTNYCH WARUNKÓW ZAMÓWIENIA na zadanie „Remont drogi gminnej Piątkowa Krasów w miejscowości Piątkowa nr ew. dz. 839, 566/5, 569/4, 570/4, 559, 565/7, 563/14, 569/10, 572/3, 578, 425 w kilometrze 0+000-1+380”

niezależnie od wyniku postępowania. Zamawiający w żadnym przypadku nie odpowiada za koszty poniesione przez Wykonawców w związku z przygotowaniem i złożeniem oferty. Wykonawcy zobowiązują się nie podnosić jakichkolwiek roszczeń z tego tytułu względem Zamawiającego, z zastrzeżeniem art. 93 ust. 4 Ustawy.

6. Zamawiający nie przewiduje wymagań , o których mowa w art. 29 ust 4 pkt .

Załączniki:

- Załącznik nr 1 - formularz oferta cenowa.
- Załącznik nr 2 - oświadczenie w trybie art. 22, ust. 1 oraz art. 24, ust. 1 ustawy z dnia 29.01.2004 r. – prawo zamówień publicznych,
- Załącznik nr 3 - Wykaz podwykonawców przewidzianych do realizacji zamówienia
- Załącznik nr 4 - projekt umowy
- Załącznik nr 5 - przedmiar robót
- Załącznik nr 6 - specyfikacja techniczna
- Załącznik nr 7 - dokumentacja techniczna
- Załącznik nr 8 - wykaz prac
- Załącznik nr 9 - wykaz osób

'Chełmiec, dnia 27.07.2010 roku.

Zatwierdził: